

ภาคผนวก 8

เอกสารตรวจสอบหม้อแปลงไฟฟ้าประจำปี 2567



บริษัท เอกรัฐวิศวกรรม จำกัด (มหาชน)

แบบฟอร์มตรวจสอบหม้อแปลงชนิดน้ำมัน

วันที่ ____/____/____

หน้าที่ 1/2

ชนิดของหม้อแปลง ☐ Conservator (☐ มีถุงลม ☐ ไม่มีถุงลม) ☐ Nitrogen sealed ☒ Fully with oil sealed ☐ Gas Cushion
☐ Pad Mounted ☐ อื่นๆ _____

รหัสหม้อแปลง _____ เบอร์งานบริการ 2300007774 ชื่อลูกค้า บจก.ขนาลิช การ์เด็น รีสอร์ท
 ลักษณะงานบริการ ☐ ในประกันครั้งที่ _____ ☒ สัญญาบริการครั้งที่ 1 ☐ งานจ้างเหมาครั้งเดียว ☐ อื่นๆ _____

ข้อมูล Name Plate ขนาด 800 kVA. 1 เฟส, ไฟเข้า 19,000 V. 14 A., ไฟออก 400/230 V. 1154.7 A., ความถี่ 50 Hz.
 เวกเตอร์กรุป Dyn11, ปริมาณน้ำมัน 869 ลิตร / kg., น้ำหนักรวม 2810 kg., น้ำหนักใส่ 1380 kg., ปีที่ผลิต 1999,
 หมายเลขเครื่อง 4202088, ชนิดของน้ำมัน ☒ Mineral Oil ☐ R-Temp Fluid ☐ Silicone Oil ☐ อื่นๆ _____

ผู้ผลิต ☒ เอกรัฐ Work Order _____ Item Code _____ ☐ อื่นๆ _____

ลักษณะการติดตั้ง ☒ นอกอาคาร ☐ ในอาคาร ☐ ในห้องหม้อแปลง ☐ Cable Box Type _____ ☐ แขนงเสา ☒ ขึ้นนั่งร้าน ☐ อื่นๆ _____

ชนิดตัวนำ HT. Cable / ขนาด 50 SQ.MM, LT. ☐ Bus bar ☐ Bus duct ☐ Cable / ขนาด _____

อุปกรณ์ตัดต่อทางด้านแรงสูง ☒ ฟิวส์ ☐ เบรกเกอร์ ☒ LBS ☐ RMU ☐ อื่นๆ _____

ลำดับ	หัวข้อการตรวจสอบ	มาตรฐาน	ผลการตรวจสอบ	ผลการแก้ไข	หมายเหตุ
1	เสียงการทำงานของหม้อแปลง (ขณะทำงาน)	ไม่มีเสียงดังผิดปกติ	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
2	ตรวจวัดค่าเมกเกอร์ (ที่ 1 นาฬิกา) 1. แรงต่ำ - กราวด์ (_____ V.) 2. แรงสูง - กราวด์ (<u>2500</u> V.) 3. แรงสูง - แรงต่ำ (<u>2500</u> V.)	22-36 kV ≥ 250 MΩ, 6.6-19 kV ≥ 200 MΩ, <6.6 kV ≥ 100 MΩ ที่ 40 °C อุณหภูมิหม้อแปลง <u>42</u> °C	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ ก่อน <u>3500</u> MΩ ก่อน <u>3500</u> MΩ ก่อน <u>3500</u> MΩ	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข หลัง _____ MΩ หลัง _____ MΩ หลัง _____ MΩ	
3	ที่วัดระดับน้ำมัน <input checked="" type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี 1. กระบอก / ภาสติกหน้าปัด 2. ระดับน้ำมันหม้อแปลง 3. ฟังก์ชันการทำงาน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี	สะอาด / ใส ไม่ต่ำกว่าระดับที่กำหนด ทำงานถูกต้องตามที่ตั้งค่า	รุ่น/ยี่ห้อ : <u>ตาแมว</u> <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	* Tr.con. ระดับน้ำมัน 1/2 ของถังน้ำมัน * Tr.Fully ระดับน้ำมันเต็ม Scale ของที่วัดระดับน้ำมัน
4	ชุดหม้อกรองอากาศ <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 1. สภาพของกะเปาะแก้ว <input type="radio"/> 1/2 kg. <input type="radio"/> 1 kg. 2. สีของซิลิกาเจล 3. ระดับน้ำมันหม้อแปลงที่กั้นด้วย	ไม่แตกร้าว / ซิลิกาเจลมีสภาพดี <input type="radio"/> สีน้ำเงิน <input type="radio"/> สีส้ม 1/3 - 1/2 ของถ้วย	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
5	ชุดเทอร์โมมิเตอร์ <input checked="" type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี 1. กระบอก / ภาสติก 2. อุณหภูมิสูงสุด <input type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี 3. ฟังก์ชันการทำงาน <input type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี 4. ตั้งอุณหภูมิทำงาน <input type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี	รุ่น <u>JUMO</u> ใส่สะอาดมองเห็นชัดเจน อุณหภูมิไม่เกิน 100 °C Contact ทำงานถูกต้อง พัฒนาทำงานที่ _____ °C	อุณหภูมิปัจจุบัน <u>42</u> °C <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	อุณหภูมิปัจจุบัน _____ °C <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	การตั้งอุณหภูมิมาตรฐาน มีพัฒนา ไม่มีพัฒนา พัฒนาทำงานที่ 80 °C AL 90 °C TP 00 °C AL 80 °C TP 90 °C
6	บุชชิ่งด้านแรงสูงและแรงต่ำ <input checked="" type="radio"/> ชนิดด้วย <input type="radio"/> ชนิด Plug-in ปะเก็นยางที่บุชชิ่ง	ผิวมันวาว / ไม่มีรอยกัดเซาะ สภาพผิวดี / ชัดเจน	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input checked="" type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
7	ชุดแท๊ป <input checked="" type="radio"/> Off Load <input type="radio"/> On Load 1. สภาพภายนอก 2. ตำแหน่งของแท๊ป 3. กลไกและการล็อกแน่น	ตำแหน่งแท๊ป <u>3</u> , ระบบตั้งที่ <u>33</u> kV., OLTC ยี่ห้อ _____ รุ่น _____ สภาพดีไม่รื้อซ่อม ตรงตำแหน่งล็อกที่ต้องการ ไม่ติดขัด / ไม่ขัดขณะล็อก	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
8	คอนเนคเตอร์ด้านแรงสูงและแรงต่ำ 1. ชนิด HT. _____ 2. ชนิด LT. _____	ไม่มีสนิม / ไม่หกลมคลา	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input checked="" type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input checked="" type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
9	บุชโซลทรีไลย์ <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 1. สภาพภายนอก 2. ก๊าซที่สะสม 3. ฟังก์ชันการทำงาน	สภาพดีไม่รื้อ / กระจกมองชัด ไม่มีก๊าซสะสม Contact ทำงานถูกต้อง	รุ่น/ยี่ห้อ : _____ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
10	อุปกรณ์ระบายความดัน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 1. สภาพภายนอก 2. ฟังก์ชันการทำงาน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี	ชนิด <input type="radio"/> ท่อระเบิด <input checked="" type="radio"/> Pressure Relief Device <input type="radio"/> อื่นๆ _____ ปกติ ทำงานถูกต้อง	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	




ลำดับ	หัวข้อการตรวจสอบ	มาตรฐาน	ผลการตรวจสอบ	ผลการแก้ไข	หมายเหตุ
11	อุปกรณ์วัดความดัน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 1. สภาพภายนอก 2. ค่าความดัน	รุ่น/ชื่อ : ปกติ, หน้าปัทม์สะอาด มีแรงดันหรือมี Vacuum	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
12	ชุดป้องกัน TR. <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี <input type="radio"/> DGPT2 <input type="radio"/> INTEGRAL SAFETY DETECTOR 1. อุณหภูมิ _____ °C 2. ระดับน้ำมัน 3. แก๊สสะสม 4. ค่าความดัน	สภาพภายนอกดี ปกติ ปกติ ระดับไม่ตก ปกติ ไม่มีการสะสมของแก๊ส มีแรงดันหรือมี Vacuum	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
13	Winding Temperature <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 1. กระจุก / พลาสติก 2. อุณหภูมิสูงสุด <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 3. ฟังก์ชันการทำงาน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 4. ตั้งอุณหภูมิทำงาน <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี	รุ่น/ชื่อ : ใส่สถานะมองเห็นชัด อุณหภูมิไม่เกิน 100 °C Contact ทำงานถูกต้อง พัดลมทำงานที่ _____ °C	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
14	การระบายความร้อนของหม้อแปลง 1. มีพัดลม <input type="radio"/> มี <input checked="" type="radio"/> ไม่มี 2. สภาพการระบายความร้อน	พัดลมรุ่น / ชื่อ ทิศทางถูกต้อง, ทำงานถูกต้อง อุณหภูมิโดยรอบไม่เกิน 40 °C	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
15	การรั่วซึม <input checked="" type="radio"/> น้ำมันหม้อแปลง <input type="radio"/> แก๊สไนโตรเจน	ไม่มีคราบน้ำมัน มีแรงดันหรือมี Vacuum	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
16	การเกิดสนิมของตัวถังหม้อแปลง	ไม่ควรมีสนิม	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
17	สิ่งสกปรกเกาะตามตัวถังหม้อแปลง	ไม่มีฝุ่น, สิ่งสกปรกเกาะ	<input type="radio"/> ใช้ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input checked="" type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
18	น็อต / สกรูของตัวถัง และอุปกรณ์ทุกจุด	ไม่หลวมหรือคลาย	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
19	สายกราวด์ต่อลงดินของตัวถัง	ขันแน่น / สะอาด / น้อยกว่า 5 Ω	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ วัดได้ 2.7 Ω	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> ไม่สามารถทำการตรวจสอบได้	
20	อุปกรณ์ป้องกันด้านแรงสูง 1. อาร์คชิ่งชอร์น <input checked="" type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี 2. ล่อฟ้า <input checked="" type="radio"/> มี <input type="radio"/> ไม่มี	ระบบไฟฟ้า 11, 12, 22, 24, 33 ระยะ C มม. 88, 157, 221 สภาพดี	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้ <input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข <input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	ระยะ C คือ ระยะห่างระหว่าง ขั้วของการค้ำจิ้งชอร์น
21	ค่าแรงดันไฟฟ้าจ่ายออกด้านแรงต่ำ ขณะที่ไม่มีโหลด	ไม่เกิน ± 5% V _{ab} _____ V, V _{bc} _____ V, V _{ac} _____ V, V _{an} _____ V	<input checked="" type="radio"/> ใช้ได้ <input type="radio"/> ใช้ไม่ได้	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	
22	ค่ากระแสไฟฟ้าขณะใช้งานปกติ	I _A _____ A., Load _____ %, I _B _____ A., Load _____ %, I _C _____ A., Load _____ %			
23	การเก็บตัวอย่างน้ำมันหม้อแปลง <input checked="" type="radio"/> เก็บ <input type="radio"/> ไม่เก็บ	ตามเอกสารใบทดสอบน้ำมัน	ตามเอกสารใบทดสอบน้ำมัน	<input type="radio"/> แก้ไขแล้ว <input type="radio"/> รอแก้ไข	

รายการใดไม่ได้ทำการตรวจสอบหรือตรวจสอบไม่ได้ให้ระบุ NA (NOT APPLICABLE) ที่ช่องหมายเหตุ

สรุปผลการบำรุงรักษาหลังการปฏิบัติงาน (ให้สรุปผลรวมกับการทดสอบน้ำมันหม้อแปลง (ถ้ามี))

☒ หม้อแปลงและอุปกรณ์มีสภาพปกติ ☐ หม้อแปลงและอุปกรณ์มีข้อแก้ไข / ปรับปรุงบ้างเล็กน้อย ☐ หม้อแปลงมีสภาพไม่ดีต้องแก้ไข / ปรับปรุงบ้างทันที

หมายเหตุ

ผู้ตรวจสอบ 	ลูกค้า	ผู้ทวนสอบ
	ตัวบรรจง	
วันที่ 23/9/67	วันที่ _____/_____/_____	

ภาคผนวก 9

ขั้นตอนการปฏิบัติตนเมื่อเกิดเหตุเพลิงไหม้
หรือเครื่องเตือนอัคคีภัยส่งสัญญาณ

Fire Procedure

Procedure to follow in case of a Fire, or fire alarm is activated.

ขั้นตอนการปฏิบัติตนเมื่อมีเหตุเพลิงไหม้ หรือ เครื่องเตือนอัคคีภัยส่งสัญญาณ

DO NOT PANIC

If you discover a fire; no matter how small.

หากเกิดเหตุเพลิงไหม้ ไม่ว่าจะใหญ่เล็กแค่ไหน อย่าตื่นตกใจให้ปฏิบัติดังนี้

1. Activate the nearest fire alarm.

กดปุ่มแจ้งสัญญาณเตือนภัยเพลิงไหม้ ในจุดที่ใกล้ที่สุด

2. Call the operator by dialing “0” and give

โทรหา โอเปอร์เรเตอร์ โดยกด 0 และ ให้ข้อมูลดังนี้

- Your name and department.

ชื่อผู้แจ้ง และ แผนก

- Exact location of the fire. (Building, floor, and the area)

จุดเกิดเพลิงไหม้ให้ละเอียดที่สุด (ตึกใด, ชั้น และบริเวณ)

- Material burning and it is proportions.

สิ่งที่ถูกเพลิงไหม้และขนาดของความรุนแรง

3. If it's safe.

หากเหตุการณ์ยังไม่รุนแรงนัก

- Use the nearest fire extinguisher, fire hose reel to fight the fire (only if you are sure you can use this specific equipment for the kind of fire)

ใช้ถังดับเพลิงที่ใกล้ที่สุด หรือ ใช้สายยางดับเพลิงเพื่อดับไฟโดยต้องมั่นใจว่าสามารถ

เลือกใช้ได้เหมาะสมกับประเภทของเชื้อไฟ

4. Clear the corridor, clear access to fire place; close all doors and windows in this area to stop fire spreading.

เคลียร์ระเบียงทางเดิน ทางที่จะไปสู่จุดเกิดเหตุโดยปิดประตูหน้าต่าง กันไฟลุกลาม

4. Stay close to the area and

อยู่ใกล้จุดเกิดเหตุ เพื่อ

- Direct fire crew to the area of fire.

ชี้ทางให้ชุดดับเพลิงไปยังจุดเกิดเหตุ

- Direct guest to fire exit stairs if they are concerned.

นำทางแขกไปสู่บันไดหนีไฟ

- In case of Evacuation, guest location in building A, B to assembly point

ในกรณีที่มีการประกาศอพยพ ให้พาแขกที่พักที่ตึก A, B ไปยังจุดรวมพล

Procedure to follow in case of a Fire, or fire alarm is activated.

ขั้นตอนการปฏิบัติเมื่อมีเหตุเพลิงไหม้ หรือ เครื่องเตือนอัคคีภัยส่งสัญญาณ

Front Office

Operator should ask the caller for the following detail when the fire is informed.

โอเปอเรเตอร์ควรสอบถามรายละเอียด ของผู้โทร อาทิเช่น

- Name and department of caller (if the caller is the guest, please ask for the room number)

ชื่อและแผนกของผู้โทร(หากผู้โทรคือแขกกรุณาสอบถามหมายเลขห้อง)

Telephone Operator Call Lists:

รายชื่อ บุคคลที่พนักงาน โอเปอเรเตอร์ต้องติดต่อ หมายเลขดังต่อไปนี้

The operator should page/Telephone in the following order:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Inform all fire team members to assemble at

แจ้งทีมผู้รับผิดชอบเกี่ยวกับการดับเพลิงให้มารวมพลที่.....

If any guest or staff member calls :

หากมีลูกค้าหรือพนักงาน โทรศัพท์เข้ามาสอบถาม

Tell them not to be panic that the fire alarm bell has been activated. We are investigating and will advise you soon.

ให้แจ้งว่าอย่าตื่นตกใจกับเสียงกระดิ่งที่เกิดขึ้น ตอนนี้เรากำลังตรวจสอบอยู่และจะแจ้งให้ทราบอย่างรวดเร็วที่สุด

Manager on Duty or Night Manager (Fire Leader)

หัวหน้ารอบ(ผู้นำการดับเพลิง)

1. Should take the portable loudspeaker and master key to meet the fire team members at
นำโทรโข่งและมาสเตอร์คีย์ไปพบทีมดับเพลิงที่.....
2. Take the fire team with all the fire fighting equipments to the location of fire (Fire equipment bag).
นำการดับเพลิงพร้อมอุปกรณ์ดับเพลิงหรือถุงดับเพลิงไปยังที่เกิดเหตุ
3. Use the portable loud speaker to speak to the guest in that area, only if necessary.
ใช้โทรโข่งเพื่อใช้ในการแจ้งแขกในกรณีที่เป็นที่จำเป็น

1st Announcement

ข้อความประกาศครั้งที่ 1

Dear guest./ กราบเรียน แขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

The fire alarm bell has been activated. We are investigating and will advise you soon,
ขณะนี้สัญญาณเตือนภัยกำลังทำงาน ทางเรากำลังทำการสืบสวนหาสาเหตุ แล้วจะแจ้ง ท่านอีกครั้ง

Thank you / ขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

2nd Announcement

ข้อความประกาศครั้งที่ 2

If it is a false Alarm:

หากเกิดกรณีสัญญาณเตือนภัยผิดพลาด

Dear guest, / กราบเรียน แขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

It is a false Alarm “ We are sorry for the inconvenience”

ขณะนี้สัญญาณเตือนภัยทำงาน ผิดพลาด เราขอภัยสำหรับความไม่สะดวก

If it is a real Fire, GM needs to be informed, if not at site. (Via Mobile Phone)

หากเกิดเหตุเพลิงไหม้จริง กรุณาแจ้งผู้จัดการทั่วไปหากมิได้อยู่ในที่เกิดเหตุ

3rd Announcement

ข้อความประกาศครั้งที่ 3

Announce if Fire is found

กรณีที่เกิดเพลิงไหม้

Dear guests, / กราบเรียน แขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

We presently have a situation that requires you to leave the building and assemble at the Fire Assembly Point. Please do that now. Repeat again

ขณะนี้เราได้เกิดเพลิงไหม้ ขอความกรุณาให้ท่านออกจากตัวอาคาร และ รวบรวมที่จุดรวมพลอย่างเร่งด่วน
และกรุณาทบทวนข้อความข้างบนอีกครั้ง

Try to fight the Fire with the Fire crew until the Fire brigade comes.

โปรดพยายาม ดับเพลิงจนกว่าตำรวจดับเพลิงมาถึงที่เกิดเหตุ

Engineering

แผนกช่าง

In case of a Fire Alarm/ Indication on the Fire panel.

ในกรณีที่สัญญาณเตือนภัยบ่งบอกว่ามีเหตุเพลิงไหม้

- Call the operator and give the location of fire (building, floor and the area.)
Advise operator to page/call fire team
โทรติดต่อพนักงาน โอเปอเรเตอร์ เพื่อบอกสถานที่เกิดเหตุ อย่างละเอียด(ตึกที่เกิดเหตุ , ชั้น และบริเวณ) และแจ้งโอเปอเรเตอร์ให้ติดต่อทีมดับเพลิง
- Ensure all elevators are returned to the lobby and secure.
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลิฟต์ทุกตัวกลับมาสู่ชั้นล็อบบี้อย่างปลอดภัย
- One engineering staff should go to the main switch room / Generator room.
พนักงานแผนกช่าง 1 คนต้องไปประจำที่ห้องปั๊มดับเพลิง
- One engineering staff should go to the fire pump room.
แผนกช่าง 1 คน ต้องไปประจำที่ห้องคอนโทรลไฟ และห้องปั๊มไฟ
- In case of real Fire switch off all machinery (A/C, boilers, exhaust air fans, fresh air fans, and turn off, main gas valve)
หากเกิดอัคคีภัยจริงให้ปิดสวิทช์เครื่องใช้ไฟฟ้าทั้งหมด ระบบแอร์, ระบบพัดลมดูดอากาศ, ระบบแก๊ส
- Other staffs go immediately to the Fire center with fire team with all fire fighting equipments to the location.
ส่วนพนักงานท่านอื่นกรุณาไปรวมตัวกันที่จุดเกิดเหตุพร้อมนำอุปกรณ์ดับเพลิงไปดับไฟ
- If it is an electrical fire cut off power before use the hose real.
หากสาเหตุเกิดจากไฟฟ้าขัดข้อง กรุณาตัดไฟก่อนที่จะใช้สายฉีดน้ำ
- Fight the Fire until fire brigade comes.
ดับเพลิงจนกว่าเจ้าหน้าที่ดับเพลิงจะถึงที่เกิดเหตุ

Kitchen

แผนกครัว

- If you discover a fire do not panic.
หากพบเหตุเพลิงไหม้ กรุณาอย่าตกใจ
- Close the main gas valve.
ปิดระบบจ่ายแก๊ส
- Call operator, dial “0” and give the name, department, location and type of burned material.
- โทรหาโอเปอเรเตอร์โดยกด “0” และแจ้งสถานที่เกิดเหตุ กรุณาบอกชื่อ แผนก สถานที่และวัสดุที่ไหม้ไฟ
- If it is an electrical fire, use the nearest CO2 fire extinguisher. Do not use water/foam.
- หากอัคคีภัยเกิดจากระบบไฟฟ้าขัดข้อง ให้ใช้น้ำยาดับเพลิง คาร์บอนไดออกไซด์ ที่ใกล้ที่สุด ห้ามใช้น้ำ หรือน้ำยาดับเพลิงชนิดโฟมอย่างเด็ดขาด
- If it is a fat/oil use the nearest fire blanket to cover the flame.

หากอัคคีภัยเกิดจากไขมันหรือน้ำมันให้ใช้ผ้าคลุมดับเพลิง คลุมบริเวณจุดที่เกิดเพลิงไหม้

- If it is a gas fire close the main gas valve and evacuate immediately and inform the operator.

หากอัคคีภัยเกิดจากแก๊ส จงปิดหัวแก๊ส และออกจากจุดเกิดเหตุทันทีหลังจากนั้นให้แจ้งพนักงานโอเปอร์เรเตอร์

- If you get a gas smell-do not light any equipments light switches, burner, fans หากได้กลิ่นแก๊สห้ามจุดอุปกรณ์ใดๆที่ก่อให้เกิดประกายไฟ อุปกรณ์เผาไหม้ หรือพัดลม

* Do not switch on anything, close the main gas valve open all windows and doors, go out and call for help.

ห้ามเปิดสวิตช์อุปกรณ์ใดๆทั้งสิ้น ปิดระบบแก๊ส เปิดหน้าต่างและประตู ก่อนออกไปขอความช่วยเหลือ

Housekeeping

แผนกแม่บ้าน

- If you see any smoke coming out of a room, cover your mouth and nose with a wet towel.

หากพบเห็นควันไฟจากห้อง จงปิดปากและจมูกด้วยผ้าขนหนูเปียก

- Check, if the door is not hot. Open and check, if anything is burning, try to extinguish it using a blanket or the nearest extinguisher.

ตรวจสอบอุณหภูมิความร้อนที่ประตู หากประตูไม่ร้อน ให้เปิดห้องเพื่อตรวจสอบว่ามีวัตถุใด

กำลังไหม้อยู่หรือไม่ และให้ดับด้วยอุปกรณ์ดับเพลิงที่ใกล้ที่สุด

- Check if anyone is in the room-call for help using the phone or the walkie-talkie.

ตรวจสอบว่ามีใครอยู่ในห้องบ้าง จากนั้นรีบโทรขอความช่วยเหลือโดยใช้ โทรศัพท์หรือวิทยุ

- Pull the fire-alarm bell manual call point then notify the operator.

ดึงกระดิ่งดับเพลิง แล้วแจ้งโอเปอร์เรเตอร์

Security

พนักงานรักษาความปลอดภัย

- If there is a fire, do not panic.

หากเกิดเพลิงไหม้กรุณาย่ตกใจ

- Inform to Manager.

แจ้งผู้จัดการ

- Make sure to secure the point before leaving.

จงแน่ใจว่าจุดรับผิดชอบของตัวเองปลอดภัยก่อนที่จะไปที่อื่นรีบเคลื่อนย้ายโดยทันทีไปยังจุดสังการไฟไหม้

- Go with the Fire team with all fire fighting equipments and fight the fire.

ดำเนินการดับเพลิงร่วมกับทีมดับเพลิงโดยใช้อุปกรณ์ดับเพลิง

- Prevent the outsiders from entering the hotel.

ป้องกันไม่ให้บุคคลภายนอกเข้ามาในโรงแรม

- Arrange the parking for fire brigade truck.

จัดสถานที่จอดรถให้พนักงานดับเพลิง

GM. ผู้จัดการทั่วไป

- Check with the fire leader (Duty Manager), Real fire or not
ตรวจสอบกับผู้จัดการประจำรอบ ว่าเกิดไฟไหม้จริงหรือไม่
- If it is a real fire go to the location and see the condition.
หากเกิดเพลิงไหม้จริง ควรรีบไปยังจุดเกิดเหตุ และระวังดูสถานการณ์

Evacuation Procedure

Procedure to Follow in case of an evacuation.

ขั้นตอนการปฏิบัติเมื่อทำการอพยพ

Telephone Operator

พนักงานโอเปอเรเตอร์

- Take permission from GM To call in the Following:
ขออนุญาตจากผู้จัดการทั่วไป (หรือ ผู้อำนวยการปฏิบัติการในกรณีที่ ผู้จัดการทั่วไปไม่อยู่) เพื่อ
โทรศัพท์แจ้งหน่วยงานดังนี้

Fire Brigade Hotline	:	Tel No	199
Fire Brigade Karon	:	Tel No	076-330-913
สถานีดับเพลิงกะรน			
Fire Brigade Patong	:	Tel No	076-342-600
สถานีดับเพลิงป่าตอง			
Emergency Police	:	Tel No	191
เหตุด่วนเหตุร้าย			
Hospital	:	Tel No	076-212-297
โรงพยาบาลวชิระภูเก็ต			
Ambulance	:	Tel No	1669
หน่วยกู้ภัยสาธารณะสุข			
- Check with the fire brigade for the arrival time and inform GM
ตรวจสอบเช็คเวลาที่หน่วยดับเพลิงจะมาถึงโรงแรม จากนั้นก็รายงาน ผู้จัดการทั่วไป
- Check with the (Ambulance) hospital for the arrival time and inform GM
ตรวจสอบเช็คเวลาที่รถพยาบาลจะมาถึงโรงแรม ในเวลาใด จากนั้นก็รายงาน ผู้จัดการทั่วไป
- If any guest or a staff member calls for help write down the name, location then informs the fire leader and GM
หากมีแขกหรือพนักงานโทรมาขอความช่วยเหลือ ให้เขียนชื่อและสถานที่ เพื่อรายงาน
ผู้จัดการทั่วไป หรือ ผู้นำดับเพลิง
- Call all key persons (Department Heads) to theafter the evacuation announcement.
โทรเรียกหัวหน้าแผนก ของโรงแรมเพื่อมารวมพลที่..... หลังมีการประกาศให้อพยพ

Manager on Duty or Night Manager

ผู้จัดการรอบ

- Inform front office staff to take the in house guest list and registration cards to the assembly point.
แจ้งพนักงานต้อนรับส่วนหน้าเพื่อนำรายชื่อแขกและบัตรลงทะเบียนไปที่จุดรวมพล
- Use the master key to open the rooms in hat area and evacuate all guests.
ใช้มาสเตอร์คีย์เปิดห้องเพื่ออพยพแขก
- Escort and cooperate the fire brigade team.
ช่วยเหลือและให้ความร่วมมือกับพนักงานดับเพลิง
- Report all damage to GM.
รายงานความเสียหายต่อผู้จัดการทั่วไป

Chief Engineer/Assistant Chief Engineer

หัวหน้าแผนกช่างหรือรองหัวหน้าแผนกช่าง

- Make sure all machines are switch off (A/C, boiler, exhaust air fans, fresh air fans and main gas valve)
แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องยนต์ทุกชนิด อาทิเช่น ระบบแอร์ ระบบพัดลมดูดอากาศ ระบบ พัดลม และ ระบบ แก๊ส
- Use Walkies-talkies to communicate between the engineering staff at pump room, switch room & their operation.
ใช้วิทยุติดต่อกับเรื่องระหว่างห้องเครื่อง ห้องไฟฟ้า กับสำนักงานเกี่ยวกับการเปิดปิดระบบต่างๆ
- Talk to GM then update the information.
แจ้งไปยังผู้จัดการทั่วไปและผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการ เพื่อรับทราบข้อมูล
- Cooperate with the fire brigade team.
ประสานงานกับพนักงานดับเพลิง

Housekeeping

แผนกแม่บ้าน

- Open each room on your floor and make sure that no guests in that floor.
เปิดห้องทุกห้องในชั้นที่ตนรับผิดชอบ เพื่อตรวจสอบว่าไม่มีแขกติดอยู่ในห้อง
- Put "X" mark on the door with a chalk after checking the room so that you or Fire Bridge do not want to check those rooms again.
ใช้ชอล์กกากบาท ในห้องที่ได้ตรวจสอบแล้ว เพื่อชุดดับเพลิงจะได้ไม่ตรวจสอบห้องซ้ำ
- Escort the guest to the fire assembly point.
ช่วยเหลือ และนำทางแขกไปยังจุดรวมพล

Front Office Manager/Night Shift Leader (at night)/ Reception Supervisor

ฝ่ายต้อนรับส่วนหน้า/หัวหน้ารอบ กลางคืน

- Check with the guest register for any missing guest.
ตรวจสอบรายชื่อแขกตามการลงทะเบียน เพื่อตรวจสอบชื่อบุคคลที่สูญหาย
- Inform the fire leader and the fire brigade at the arrival about the missing guest and the room numbers.
แจ้งผู้นำดับเพลิงและตำรวจดับเพลิงเมื่อแรกมาถึงเกี่ยวกับรายชื่อบุคคลที่สูญหายและเลขที่ห้อง
- Provide floor plans to the fire brigade at the arrival.
ให้แผนผังห้องพักแก่พนักงานที่อพยพแขก เมื่อมาถึง
- Send the injured persons to the hospital.
นำผู้บาดเจ็บส่งโรงพยาบาล
- Inform GM. and update.
รายงาน ผู้จัดการทั่วไป ถึงความคืบหน้า
- Keep all money in the safety box.
เก็บเงินทั้งหมดไว้ในเซฟ
- Keep important document in cabinets.
เก็บเอกสารสำคัญไว้ในลิ้นชัก

Security Supervisor (at night)

หัวหน้าหน่วยรักษาความปลอดภัยในรอบกลางคืน

- Make sure that the hotel/property is safe and secure.
ตรวจทั่วโรงแรมให้แน่ใจว่า ทุกบริเวณปลอดภัย
- Keep one security at the main gate to guide the Fire brigade in.
กำหนดให้เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย 1 คน เพื่อนำทางให้ชุดดับเพลิงได้เข้าปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างสะดวก
- Inform GM. then update.
รายงาน ผู้จัดการทั่วไป เพื่อแจ้งข้อมูลความคืบหน้า
- Coordinate with Duty Manager or Night manager, Chief Engineering and Fire brigade team.
ประสานงานกับผู้จัดการรอบ ผู้จัดการรอบกลางคืน หัวหน้าช่าง และพนักงานดับเพลิง

Human Resources

ฝ่ายทรัพยากรบุคคล

- Take the staffs register to the assembly point and check for any missing staffs.
Then inform Front Office Manager
นำพนักงานไปลงรายชื่อที่จุดรวมพล และตรวจสอบรายชื่อพนักงาน ที่สูญหายหลังจากนั้นให้แจ้งผู้จัดการฝ่ายต้อนรับส่วนหน้า

Accounting Department

แผนกบัญชี

- Keep all money in the safety box.
เก็บเงินทั้งหมดไว้ในตู้รับฝาก
- Keep all important document in the cabinet
เก็บเอกสารสำคัญไว้ในตู้เอกสาร
- Switch off all electrical appliances.
ปิดสวิตช์ อุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหมด
- Lock the office.
ล็อกประตูออฟฟิศ
- Evacuate Accounting staffs to Fire Assembly Point
เคลื่อนย้ายพนักงานไปที่จุดรวมพล

Food & Beverage

แผนกอาหารและเครื่องดื่ม

- Switch off electrical appliance.
ปิดเครื่องใช้ไฟฟ้าทุกชนิด
- Escort the guests (if any in restaurant or banquet room to location area).
ช่วยเหลือและนำทางแขก(ถ้ามี)ในห้องอาหารหรือห้องจัดเลี้ยงไปยังจุดรวมพล
- Lock cash away.
ล็อกตู้เก็บเงิน

Chief Engineer

- Have a meeting with G.M. for a management decision once the fire is confirmed.
ประชุมกับผู้จัดการทั่วไป เพื่อประกอบการตัดสินใจเมื่อแน่ใจว่าเกิดเพลิงไหม้จริง
- Talk to the Fire leader and Front Office Manager to update
คุยกับผู้นำการดับเพลิง และผู้จัดการฝ่ายต้อนรับส่วนหน้าเพื่อให้ทราบความคืบหน้า
- Go to the Fire Assembly Point and check for mission persons /and injured persons.
ไปสู่จุดรวมพลเพื่อตรวจสอบผู้ปฏิบัติงานและผู้ได้รับบาดเจ็บ

General Manager

ผู้จัดการทั่วไป

- Meeting with Chief Engineer for a management decision once the fire is confirmed.
ประชุมกับหัวหน้าช่าง เพื่อประกอบการตัดสินใจเมื่อแน่ใจว่าเกิดเพลิงไหม้จริง
- Inform Owner
แจ้งกับเจ้าของ

Remark:

หมายเหตุ

- Only the General Manager can announce the news to the Press and Medias.

ผู้จัดการทั่วไปเท่านั้นที่มีสิทธิขาดในการให้ข่าวแก่สื่อมวลชน



ภาคผนวก 10

ใบรับรองการตรวจสอบอาคาร ประจำปี 2567



ใบรับรองการตรวจสอบอาคาร

ใบรับรองฉบับนี้ออกให้เพื่อแสดงว่า

อาคาร บริษัท ขนาลย์ การ์เด็น รีสอร์ท จำกัด (โรงแรม ขนาลย์ การ์เด็น รีสอร์ท) (ตรวจสอบอาคาร ประจำปี ๒๕๖๗)

ตั้งอยู่เลขที่ [REDACTED] ตรอก/ซอย - ถนน โคกโดนด หมู่ที่ -

ตำบล/แขวง กระรอน อำเภอ/เขต เมืองภูเก็ต จังหวัด ภูเก็ต

ได้ผ่านการตรวจสอบอาคาร ตามพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. ๒๕๖๒ แล้ว

เจ้าพนักงานท้องถิ่นได้พิจารณาผลการตรวจสอบอาคาร ซึ่งทำการตรวจสอบโดยผู้ตรวจสอบชื่อ [REDACTED] แล้ว
เห็นว่า อาคารนี้มีสภาพปลอดภัยในการใช้งาน (ใบอนุญาต บ. ๒๖๒๐/๒๕๕๗)

ออกให้ ณ วันที่ 1๖ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๗

เรือเอก

([REDACTED])

ตำแหน่ง

เจ้าพนักงานท้องถิ่น

หมายเหตุ ในครั้งต่อไปจะต้องส่งรายงานการตรวจสอบก่อน ๓๐ วัน ตามวันที่ระบุในใบแบบ ร.๑ ฉบับเดิม หากส่งเกินกำหนดจะมีโทษตาม มาตรา ๖๕ ทวิ